

**Karta bezpečnostných údajov 91/155/EEC**  
**KIM-TEC Schutzwachs Spray - KIM-TEC Ochranný vosk v spreji**

Prepracované: 06.12.01

**1. Názov výrobku/zloženie a meno výrobcu**

**Výrobok:** KIM-TEC Schutzwachs Spray KIM-TEC Ochranný vosk v spreji

**Použitie:** Aerosolové balenie

**Firma:** KIM Jarolim Im- und Export GmbH

Am Brühlein 1 D-97234 Albertshausen

**Telefón:** +49 9366 90 72-0

**Homepage:** <http://www.kim-tec.de>

**e-mail:** [info@kim-tec.de](mailto:info@kim-tec.de)

**Fax:** +49 9366 90 77 48

**Núdzová linka:** +49 9366 90 72-0

**2. Zloženie - informácia o látkach**

Zložka:	EINECS	CAS	% / obj. jedn.	Symbole - R-vety
Propán/bután			20,0 - < 40,0	F+ 12
Petroleumsulfonát			1,0-< 20,0	Xn 10-22-38-52/53
Ľahký ropný benzín - aromatické hydrogenované uhľovodíky	265-151-9	64742-49-0	10,0-< 20,0	Xn& F&N 11-38-65-67-51/53
Hydrogenizáciou odsírené ťažké ropné uhľovodíky	265-185-4	64742-82-1	20,0-< 50,0	Xn 10-65-66-67-51/53

**03. Druhy možných nebezpečí**

R 12: Mimoriadne horľavý

R 38: Dráždi pokožku

R51/53: Jedovatá pre vodné organizmy, môže spôsobiť dlhodobé

škodlivé účinky vo vodnej zložke životného prostredia.

R 67: Výpary môžu spôsobiť ospalosť a malátnosť

**04. Pokyny pre prvú pomoc**

**Všeobecné pokyny**

Vyzlečte kontaminovaný odev.

**Po vdýchnutí**

Postarajte sa o prísun čerstvého vzduchu. V prípade pretrvávania ťažkostí dopyvajte na lekárske ošetrovanie.

**Po styku s pokožkou**

Zasiahnuté miesto okamžite dôkladne umyte mydlom a veľkým množstvom vody. Pri pretrvávajúcom podráždení pokožky vyhľadajte lekára.

**Po styku s očami**

Vypláchnite dôkladne veľkým množstvom vody a poraďte sa s lekárom.

**Po požití**

Žiadne.

**Pokyny pre lekára**

Symptomatická liečba.

**5. Opatrenia pre prípad požiaru**

**Vhodné hasiace prostriedky**

Kyslíčnik uhličitý, hasiaci prášok, pena, roztrieštený prúd vody .

**Nevhodné hasiace prostriedky**

Prúd vody.

**Zvláštne ohrozenie látkou alebo výrobkom samotným alebo splodinami horenia**

Nebezpečie tvorby toxických produktov pyrolýzy.

**Zvláštne ochranné prostriedky pri hasení požiaru**

Používajte ochranný izolačný dýchací prístroj.

**Ďalšie pokyny**

Nádoby ohrozené požiarom chladte roztriešteným prúdom vody.

Zvyšky po požiari a kontaminovaná hasiaca voda sa musia zlikvidovať v súlade s miestnymi úradnými predpismi o nakladaní s odpadom

**Postup pri čistení/odpratávaní**

Mechanicky pozbierať. Pozbieraný materiál zlikvidujte v súlade s príslušnými predpismi.

**07. Manipulácia a skladovanie**

**Pokyny pre bezpečné zaobchádzanie**

Používajte iba v dobre vetraných priestoroch. Používajte náradie

odolné voči (anorganickým) rozpúšťadlám.

**Protipožiarne pokyny a pokyny na predchádzanie výbuchu**

Udržujte mimo dosahu zdrojov zapálenia - Zákaz fajčenia.

Výpary môžu tvoriť so vzduchom výbušnú zmes.

**Požiadavky na skladovacie priestory a nádoby**

Doplňkové pokyny (pozri Kapitola 15)

**Pokyny na skladovanie s ďalšími látkami**

Neskladujte spoločne s oxidovadlami.

**Ďalšie informácie o skladovaní**

Chráňte pred zohriatím/prehriatím.

**08. Obmedzenie doby pôsobenia prípravkov - použitie osobných ochranných prostriedkov**

**Ďalšie pokyny pre riešenie technických zariadení**

**Zložky a ich hraničné hodnoty, ktoré je nutné sledovať na pracovisku.**

Látka:	CAS	Hodnoty:
Propán/bután		MAK: 1000 ppm 2000
Petroleumsulfonát		MAK: 200 ppm
Ľahký ropný benzín - aromatické hydrogenované uhľovodíky	64742-49-0	MAK: 200 ppm 2000
Hydrogenizáciou odsírené ťažké ropné uhľovodíky	64742-82-1	MAK: 100 ppm 2000

**Ochrana dýchacích ciest**

Pri vysokej koncentrácii dýchací prístroj.

Krátkodobo prístroj s filtrom; filter A

**Ochrana rúk**

Ochranné pracovné rukavice z plastu

**Ochrana zraku**

Ochranné pracovné okuliare

**Ochranný odev**

Žiadny.

**Všeobecné ochranné opatrenia**

Predchádzať styku s očami a pokožkou.

Nevdychovať plyny/pary/aerosoly.

**06. Opatrenia pre prípad nežiadúceho úniku****Opatrenia na ochranu osôb**

Zabezpečte dostatočné vetranie. Udržujte mimo dosahu zdrojov zapálenia.

**Opatrenia na ochranu životného prostredia**

Nerelevantné.

**Hygienické opatrenia** Pri práci nejedzte nepite, nefajčite, nešňu-

pajte. Pred prestávkou a po ukončení práce si riadne umyte ruky. Pokožku si

preventívne natrite ochranným krémom

**Obmedzenie a sledovanie vplyvu na dotknuté životné prostredie**

rao00041/D/de

Strana 1 z 3

## Karta bezpečnostných údajov 91/155/EEC KIM-TEC Schutzwachs Spray - KIM-TEC Ochranný vosk v spreji

Prepracované: 06.12.01

**09. Fyzikálne a chemické vlastnosti**

<b>Forma:</b>	Aerosol
<b>Farba:</b>	
<b>Zápach:</b>	Charakteristický
<b>pH-hodnota:</b>	Nevzťahuje sa.
<b>Bod varu (°C):</b>	-
<b>Bod vzplanutia (°C):</b>	Nevzťahuje sa.
<b>Zápalnosť:</b>	-
<b>Dolná hranica výbušnosti:</b>	-
<b>Horná hranica výbušnosti:</b>	-
<b>Podpora horenia:</b>	Nie
<b>Tlak pár (hPa):</b>	-(20°C)

<b>Merná hmotnosť (g/cm<sup>3</sup>):</b>	(20°C)
<b>Rozpustnosť vo vode:</b>	niešateľné
<b>Rozdeľovací koeficient n-Oktanol/voda</b>	-
<b>Viskozita:</b>	Nevzťahuje sa.
<b>Merná hmotnosť pár vzťahuje sa na vzduch:</b>	-
<b>Rýchlosť odparovania:</b>	-
<b>Bod tavenia (°C):</b>	-
<b>Samovznietenie:</b>	-

**10. Stabilita a reaktivita****Nebezpečné reakcie**

Reaguje s oxidovadlami. Pri zahriatí nad bod vzplanutia a/alebo pri rozprášení alebo vytvorení hmloviny možnosť vzniku horľavých zmesí vo vzduchu. Pri zvýšení teploty hrozí v dôsledku vysokého tlaku pár nebezpečie roztrhnutia nádob.

**Nebezpečné produkty rozkladu**

Horľavé plyny/pary

**11. Toxikologické údaje**

<b>Akútna orálna toxicita</b>	LD50 :-
<b>Akútna dermálna toxicita</b>	LD50 :-
<b>Akútna inhalatívna toxicita</b>	LD50 :-

**Podráždenie očí****Senzibilizácia / vyhodnotenie****Chronická toxicita / vyhodnotenie****Vplyv na nenarodený plod / vyhodnotenie****Toxicita vplyvajúca na reprodukčnú schopnosť / vyhodnotenie****Karcinogenita / vyhodnotenie****Skúsenosti z praxe**

Žiadne neexistujú \*\*.

**Upozornenie na AOX**

Neobsahuje žiadne nebezpečné substancie.

**Všeobecná poznámka**

Ekologické údaje o výrobku samotnom neexistujú.

**Podľa receptúry obsahuje zlučiny podľa 76/464/EEC**

Áno

**13. Pokyny pre likvidáciu****Likvidácia/Výrobok**

Zlikvidujte ako nebezpečný odpad.

**Číselný kód triedy odpadu:** 160504

**Likvidácia/znečistené obaly**

Nekontaminované obaly je možné recyklovať. Obaly, ktoré sa ne-dajú vyčistiť, je nutné zlikvidovať rovnakým spôsobom ako látku.

**14. Informácie o preprave****14.1 Klasifikácia podľa ADR:**

**ADR:** 2 5F (2 F)

**Označenie tovaru pre prepravu:**

1950 nádoby pod tlakom 2 5F ADR

**Nápisy:** UN 1950 Aerosols

**Identifikačné číslo látky (ADR 10 011):** 3,33

**Identifikačné číslo nebezpečnosti:** ---

**Bezpečnostná značka** Vzor 5.1 (mimoriadne horľavá)

**ADR-Limited Quantities (LQ) - podmienky:**

(vymedzenie prepravovaného množstva)

**Označenie tovaru pre prepravu:** ---

**Nápisy:** UN 1950

**Bezpečnostná značka:** ---

**Vnútorne balenie max.:** 1 L

**Vonkajšie balenie max.:** 30 kg

**14.2 Klasifikácia podľa IMDG:****Kód IMDG:**

**Označenie tovaru pre prepravu:** Aerosols, Class 2, UN 1950

**Nápisy:** Aerosols, UN 1950

**Bezpečnostná značka:** Vzor 5.1 (mimoriadne horľavý)

**IMDG-Limited Quantities (LQ) - podmienky:**

(Podmienky - vymedzenie množstiev)

**Označenie tovaru:** Aerosols, Class 2, UN 1950,

LIMITED QUANTITIES

**Nápisy (LQ)** UN 1950

**Bezpečnostná značka** vzor 5.1 mimoriadne horľavý

**Vnútorne balenie max. (LQ)** 1 L

**Vonkajšie balenie max. (LQ)** 30 kg

**14.3 Klasifikácia podľa IATA**

**Všeobecné poznámky**

O toxicite neexistujú nijaké údaje. Zatriedenie bolo vykonané podľa výpočtového postupu Smernice o prípravkoch (88/379/EEC).

**IATA/DGR:** Class 2, Packing Group: -  
**Označenie tovaru pre prepravu:** Aerosols, flammable  
 Class 2, UN 1950

**12. Ekologické informácie**

**Nápisy:** Aerosols, UN 1950

**Biologická odbúrateľnosť**

Nevzťahuje sa

**Toxický pre ryby****Správanie sa v ČOV**

Nevzťahuje sa

**Bezpečnostná značka:** Vzor 5.1 - mimoriadne horľavý

rao0041/D/de  
 z 3

Strana 2

**Karta bezpečnostných údajov 91/155/EEC**  
**KIM-TEC Schutzwachs Spray - KIM-TEC Ochranný vosk v spreji**

Prepracované: 06.12.01

**15. Predpisy****16. Ostatné informácie****Označovanie:**

výrobok je zatriedený a označovaný symbolmi podľa Smernice EC

**Bezpečnostné značky:**

Mimoriadne horľavý

Dráždivý

Ohrozuje životné prostredie

R 12: Mimoriadne horľavý; R 38 Dráždi pokožku. R51/53: Jedovatá pre vodné organizmy, môže spôsobiť dlhodobé škodlivé účinky vo vodnej zložke životného prostredia. R 67: Výpary môžu spôsobiť ospalosť a malátnosť

S23.4 Nevdychujte aerosol pri striekaní. S 51 Používajte iba v dobre vetraných priestoroch. S 60 S látkou a jej obalom sa musí nakladať ako s nebezpečným odpadom.

**02 Zloženie/Údaje k jednotlivým zložkám - (R-vety)**

R 10 Horľavý.

R 11 Veľmi horľavý.

R 12 Mimoriadne horľavý.

R 22 Škodlivý po požití.

R 38 Dráždi pokožku

R 51/53 Jedovatý pre vodné organizmy. Môže spôsobiť dlhodobé

škodlivé účinky vo vodnej zložke životného prostredia.

R 52/53 Škodlivá pre vodné organizmy. Môže spôsobiť dlhodobé

škodlivé účinky vo vodnej zložke životného prostredia.

R 65 Poškodzuje zdravie. V prípade požitia môže spôsobiť poškodenie pľúc.

R 66 Opakovaný styk s pokožkou môže spôsobiť jej zdrsnenie alebo praskanie

R 67 Výpary môžu spôsobiť ospalosť a malátnosť

**Zvláštne označovanie určitých prípravkov**

Nádobka je pod stálym tlakom. Chráňte pred slnečným žiarením a teplotami nad 50°C. Ani po úplnom vyprázdnení neotvárajte násilne obal ani ho nehádzajte do ohňa. Nestriekajte do otvoreného ohňa a ani na rozžeravené predmety. Udržujte mimo dosahu zdrojov zapálenia - Zákaz fajčenia. Držte mimo dosahu detí.

**Národné predpisy (Nemecko)****Obmedzenie manipulácie**

Dodržiavajte časové obmedzenie pre prácu s prípravkom.

**Klasifikácia podľa VbF**

VbF: Nepodlieha nariadeniu o horľavých kvapalinách.

**Trieda ohrozenia vôd**

2

1 - podľa VwVwS zo dňa 17.05.1999

**Predpis pre prípad poruchy**

Áno

**dodržiujte hraničné hodnoty****Klasifikácia podľa TA-vzduch**

3.1.7

**Kód výrobku - Číslo colnej tarify**

32082010

**Predpisy**

91/155/EEC (2001/58/EC)

67/548/EEC (2001/59/EC)

88/379/EEC (2001/60/EC)

91/689/EEC (2001/118/EC)

89/542/EEC

Nariadenie pre skladovanie horľavých kvapalín-VbF

Zákon o prácach a čistiacich prostriedkoch (WRMG

Nariadenie o nebezpečných látkach GeStoffV z 18.05.2000

Zákon o vodnom hospodárstve - WHG

TRG 300

TRGS 200

TRGS 220

ADR 23.07.01)

IMDG-kódy (30 Arndt)

**Zmenené položky:**

Nerelevantné

**Ostatné predpisy**

BGI 595 Technický list. Dráždivé látky/žieraviny (M004).

Dodržiavať skladovacie predpisy TRG300 pre balenia pod tlakom (aerosoly).

